

P5526

DE	MECHANISCH PROGRAMMIERBARE ZEITSCHALTUHR
GB	MECHANICAL OUTDOOR TIMER
HU	KÜLTÉRI MECHANIKUS IDŐZÍTŐ
SI	MEHANSKA PROGRAMSKA STIKALNA VTIČNICA
RS HR BA	МЕХАНИЧКИ ТАЈМЕР ЗА УПОТРЕБУ НА ОТВОРЕНОМ
UA	МЕХАНІЧНА ПРОГРАМОВА РОЗЕТКА З ТАЙМЕРОМ
RO MD	PRIZĂ MECANICĂ DE COMUTARE PROGRAMABILĂ
LT	MECHANINIS LAUKO LAIKMATIS
LV	МЕХАНИСКАИС АРА ТАЙМЕРС
EE	МЕНААНИЛИНЕ VÄLITINGIMUSTES KASUTATAV TAIMER
BG	МЕХАНИЧЕН ВЪНШЕН ТАЙМЕР



www.emos.eu

DE MECHANISCH PROGRAMMIERBARE ZEITSCHALTUHR, P5526

Die mechanisch programmierbare Zeitschaltuhr dient zum Einschalten von Geräten im Außenbereich (Außenbeleuchtung, Bewässerung, Filterregulierung von Pools) zu der gewünschten Zeit. Die minimal einstellbare Zeit beträgt 30 Minuten.

Technische Spezifikation:

Schaltspannung:	230 V~, 50 Hz
Maximale Schaltbelastung:	16 (2) A, 3 680 W
Umgebungstemperatur:	-25 °C bis +50 °C
Gesamtgenauigkeit des Timers:	±5 min
Schaltgenauigkeit bei 30 min:	±5 s
Schaltgenauigkeit bei 6 Stunden:	±1 min

IP44

Einstellung der aktuellen Zeit

Die aktuelle Zeit wird durch das Drehen der Scheibe im Uhrzeigersinn so eingestellt, dass der aktuelle Wert und die Minuten in der rechten oberen Ecke erscheinen (dort, wo der Pfeil hinzeigt). Die Minuten können nur für 30 Minuten eingestellt werden (ein Teilstrich = 30 Minuten).

Einstellen des gewünschten Schaltprogramms

1. Drücken Sie die Stäbe (Segmente), welche auf dem Umfang der Drehscheibe sind, in Richtung nach oben aus. Ein ausgedrückter Stab schaltet die Steckdose für die Zeit von 30 Minuten aus (2 Stäbe = 1 Stunde).
2. Die Zeitschaltuhr an das Stromnetz 230 V~/50 Hz anschließen.
3. Den Stecker des Gerätes in die Zeitschaltuhr stecken.

Warnung

Max. induktive Last 2 A, widerstandsfähig bis max. 16 A.

Die Zeitschaltuhr darf nicht zerlegt, nicht ins Wasser oder in andere Flüssigkeiten getaucht werden.

Es dürfen nur gummierte Kabel mit einem IP44-Stecker angeschlossen werden.

Die Zeitschaltuhr darf nur in vertikaler (senkrechter) Position zur Einhaltung der Schutzklasse IP44 betrieben werden.

Aus Sicherheitsgründen dürfen keine größeren Belastungen an das Gerät angeschlossen werden.

Bei der Reinigung muss zuvor die Zeitschaltuhr vom Stromnetz genommen werden. Danach wird die Zeitschaltuhr mit einem trockenen Tuch gereinigt.

Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen vorgesehen (Kinder eingeschlossen), die verminderte körperliche, sensorielle oder geistige Fähigkeiten haben oder nicht über ausreichende Erfahrung und Kenntnisse verfügen, außer sie haben von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, Anweisungen für den Gebrauch des Geräts erhalten oder werden von dieser beaufsichtigt. Um sicherzustellen, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen, sind sie zu beaufsichtigen.



Elektrogeräte sind nach Ablauf deren Lebensdauer nicht im unsortierten Kommunalabfall, sondern getrennt über die Sammel- und Rückgabesysteme zu entsorgen. Für aktuelle Informationen zu Sammelstellen wenden Sie sich an die örtlichen Behörden. Falls Elektrogeräte auf einer Mülldeponie gelagert werden, können gefährliche Stoffe in das Grundwasser und somit in die Lebensmittelkette gelangen und dadurch Ihrer Gesundheit schaden.

GB MECHANICAL OUTDOOR TIMER, P5526

Mechanical timer serves to switch electronic devices in outdoor area (outdoor lighting, irrigation, pools filtration) in the required time. Minimal setting time is 30 minutes.

Specification

Power Supply:	230 V~, 50 Hz
Max. load:	16 (2) A, 3 680 W
Temperature of environment:	-25 °C to +50 °C.
Total accuracy of timer:	±5 min
Accuracy on switch 30 min:	±5 s
Accuracy on switch 6 hours:	±1 min

IP44

Setting the Time

Turn the dial clockwise (as per indicating arrows) until the arrow located at the right top of the centre dial is pointing to the correct time. Each segment represents 30 minutes: 2 segments = 1 hour.

Setting of the Required Programme

1. Pull up all the segments on the edge of the rotating disc. One pulled up segment cuts off the timer for 30 minutes (2 segments = 1 hour etc).
2. Plug the timer into the supply network 230 V~/50 Hz.
3. Insert the appliance plug into the Timer plug.

Warning

Maximum induction load is 2 A, resistance load is 16 A. It is prohibited to open the product. Do not immerse in water or any liquid. Use only outdoor rubber plug IP44.

Timer should be mounted vertically with segment up and plug down, so as to achieve the protection class: IP44.

For safety reason do not connect larger loads to the device. If you need to clean the Timer, remove from the mains and clean with a dry cloth.

This appliance is prohibited to be used by persons (including children) whose physical, sensory and mental inability or lack of

experience or knowledge prevents them from safe use of the appliance, unless they are supervised or instructed on the appliance usage by a person responsible for their safety. Children should be supervised in order to avoid their playing with the appliance.



Do not dispose with domestic waste. Use special collection points for sorted waste. Contact local authorities for information about collection points. If the electronic devices would be disposed on landfill, dangerous substances may reach groundwater and subsequently food chain, where it could affect human health.

HU KÜLTÉRI MECHANIKUS IDŐZÍTŐ, P5526

A mechanikus időzítő kültéren elhelyezett elektronikus készülékek szükséges időpontban történő kapcsolására szolgál (kültéri világítás, öntöző, medenceszűrő). Minimális időbeállítás: 30 perc.

Műszaki jellemzők

Tápellátás:	230 V~, 50 Hz
Max. terhelés:	16 (2) A, 3 680 W
Környezeti hőmérséklet:	-25 °C és +50 °C között.
Az időzítő teljes pontossága:	±5 perc
Pontosság 30 perces kapcsolás esetén:	±5 mp
Pontosság 6 órás kapcsolás esetén:	±1 perc
IP44	

Az idő beállítása

Fordítsa el a tárcsát az óramutató járásával megegyező irányba (a jelölőnyilaknak megfelelően), amíg a középső tárcsa jobb felső részén lévő nyíl a megfelelő időre nem mutat.

Minden szegmens 30 percet jelent: 2 szegmens = 1 óra.

A kívánt program beállítása

1. Az aktuális időt a lemez óramutató járásával megegyező elforgatásával állíthatja be úgy, hogy az aktuális óra és perc a jobb felső sarokban lesz (ahová a nyíl mutat). A perceket csak 30 min lehet beállítani (2 szegmens = 1 óra stb.).
2. Csatlakoztassa az időzítőt a tápellátást biztosító hálózathoz (230 V~/50 Hz).
3. Dugja a készülék csatlakozódugóját az időzítő dugaszába.

Figyelem

Maximális indukciós terhelés 2 A, rezisztív terhelés 16 A. Tilos a terméket kinyitni. Ne merítse vízbe vagy egyéb folyadékba.

Csak IP44-es védettségű, kültéri gumi csatlakozódugót használjon.

Az időzítőt függőlegesen szerelje fel, a szegmens felfelé, a csatlakozódugó lefelé mutasson, így biztosítható az IP44 védelmi besorolás.

Biztonsági okokból ne csatlakoztasson nagyobb terheléseket a készülékhez. Ha az időzítőt meg kell tisztítani, válassza le az elektromos hálózatról, és száraz ruhával tisztítsa meg.

A készüléket testi, érzékszervi és szellemi fogyatékkal élők (beleértve a gyermekeket), illetve tapasztalat vagy ismeretek hiányában hozzá nem értő személyek kizárólag a biztonságukért felelős személy felügyelete vagy használatra vonatkozó útmutatásai mellett használhatják. Ne engedje, hogy gyermekek játszanak a készülékkel.



Ne a háztartási hulladékkal együtt dobja ki. Adja le egy szelektív hulladékgyűjtő ponton. A hulladékgyűjtő helyekről a helyi önkormányzatnál kaphat információt. A hulladéklerakókba kerülő elektromos berendezésekből veszélyes anyagok szivároghatnak a talajvízbe, amelyek bejutnak a táplálékláncba, károsítva az emberi egészséget.

SI MEHANSKA PROGRAMSKA STIKALNA VTIČNICA, P5526

Mehanska programska stikalna vtičnica služi za stikanje aparatov v zunanjih prostorih (zunanja razsvetljava, namakanje, regulacija filtracije bazenov) v zelenem času. Minimalni nastavlji v čas je 30 minut.

Tehnična specifikacija

Stikalna napetost:	230 V~, 50 Hz
Maksimalna stikalna obremenitev:	16 (2) A, 3 680 W
Temperatura okolja:	-25 °C do +50 °C
Skupna točnost programske ure:	±5 min
Natančnost preklopa 30 min:	±5 s
Natančnost pri preklopu 6 ur:	±1 min
IP44	

Nastavitev aktualnega časa

Aktualen čas nastavite z zasukom diska v smeri urnega kazalca tako, da bodo aktualna ura in minute v zgornjem desnem kotu (kamor kaže puščica). Minute je možno nastavljeti le po 30 minutah (en delec = 30 minut).

Izdelava zelenega stikalnega programa

1. Zatlačite delce (segmente), ki si po obodu vrtljivega diska, v smeri gor. En potegneni delec vklopi vtičnico za 30 minut (2 delca = 1 ura).
2. Stikalno vtičnico priključite na napajalno omrežje 230 V~/50 Hz.
3. V vtičnico vtaknite vtičnik napajalnega vodnika aparata.

Opozorilo

Indukcijska obremenitev max. 2 A, uporna max. 16 A.

Stikalne vtičnice ne razstavlajte, ne potaplajte v vodo ali katerekoli tekočine.

V stikalno vtičnico priključujte le gumijaste kable z vtičakom IP44.

Stikalno vtičnico je treba uporabljati le v vertikalnem (pokončnem) položaju zaradi upoštevanja zaščite IP44.

Iz varnostnih razlogov na aparat ne priključujte večje obremenitve.

Pri čiščenju stikalne vtičnice je treba najprej vtičnico odklopiti od električnega omrežja. Nato stikalno vtičnico očistite s suho krpo.

Naprave ne smejo uporabljati osebe (vključno otrok), ki jih fizična, čutna ali mentalna nesposobnost ali pomanjkanje izkušenj, in znanj ovirajo pri varni uporabi naprave, če pri tem ne bodo nadzorovane, ali če jih o uporabi naprave ni poučila oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost. Nujen je nadzor nad otroki, da bo zagotovljeno, da se ne bodo z napravo igrali.



Električnih naprav ne odlagajte jih med mešane komunalne odpadke, uporabljajte zbirna mesta ločenih odpadkov. Za aktualne informacije o zbirnih mestih kontaktirajte lokalne oblasti. Če so električne naprave odložene na odlagališčih odpadkov, nevarne snovi lahko pronicajo v podzemne vode in pridejo v prehranjevalno verigo ter tako škodujejo vašemu zdravju.

RS|HR|BA МЕХАНИЧКИ ТАЙМЕР ЗА УПОТРЕБУ НА ОТВОРЕНОМ, P5526

Механички таймер служи за укључивање електроничких уређаја на отвореном (ванjsка свјетла, наводњавање, филтрирање базена) у жељено вријеме. Минимална времска поставка је 30 минута.

Specifikacije

Напајање:	230 V~, 50 Hz
Макс. оптерећење:	16 (2) А, 3 680 W
Температура окружења:	-25 °C до +50 °C.
Укупна тоčnost таймера:	±5 min
Тоčnost укључивања на 30 мин:	±5 s
Тоčnost укључивања на 6 сати:	±1 min

IP44

Postavljanje vremena

Окрећите kotačić у смјеру казаљке на сату (као што је озабачено стрелицама) све док стрелца смјештена у горњем десном kutу средишњег kotačićа не буде усмјерена према точном вријемени.

Сваки сегмент представља 30 минута (1 сегмента = 30 минута).

Postavljanje željenog programa

1. Извучите сегменте који се налазе по ободу обртног диска нагоре. Један извучени сегмент искључује таймер на вријеме од 30 минута (2 сегмента = 1 сат).
2. Прикључите таймер на мрежно напајање од 230 V~/50 Hz.
3. Уметните утикач уређаја у утикач таймера.

Upozorenje

Максимално индукцијско оптерећење износи 2 А, а отпorsко оптерећење 16 А. Отварање производа је забрањено. Не урњајте у вodu или текућине.

Употребљајте искључиво гумени утикач за употребу на отвореном IP44.

Таймер треба уградити okomito са сегментом окренутих према горе и утикачем према доле, суkladно класи заштите: IP44.

Из сигурносних разлога забрањено је прикључивање већих потрошача на уређај. Ако таймер требате очистити, искључите га из мрежног напајања и очистите сухом крпом.

Употреба уређаја забрањена је особама (укључујући дјецу) сmanjenih физичких, осjetilних или mentalних sposobnosti које немају искуства и знања за сигурну употребу, осим ако нису под надзором или не добијају упуте за употребу уређаја од особе задужене за њихову сигурност. Дјеца морају бити под надзором како се не би играла с уређајем.



Уређај не бацајте у кућански отпад. Збрините га на посебно одлагалишту за одвојено сакупљање отпада. Од тјелата локалне власти затражите информације о одлагалиштима. Збринјаване електроничких уређаја забрањено је на депонијима јер опасне твари могу продријети у подzemне воде и тако доспјети у прехранбени ланак и штетно дјеловати на људско здравље.

UA МЕХАНИЧНА ПРОГРАМОВА РОЗЕТКА З ТАЙМЕРОМ, P5526

Механічна програмова розетка з таймером використовується для перемикання приладів на зовнішніх просторах (зовнішнє освітлення, зрошення, регулювання фільтрації басейнів) в потрібний час. Мінімальний час для налаштування 30 хвилин.

Технічна специфікація

Напруга перемикання:	230 В змінного струму, 50 Гц
Максимальне навантаження вмикання:	16 (2) А, 3 680 Вт
Температура середовища:	від -25 °C до +50 °C
Загальна точність таймера:	±5 хв
Точність при вмиканні 30 хв.:	±5 с
Точність при вмиканні 6 год:	±1 хв

IP44

Налаштування актуального часу

Актуальний час встановлюється поворотом диска в напрямку руху годинникової стрілки так, що актуальний час і хвилини будуть знаходитися в верхньому правому куті (куди показано стрілкою). Хвилини можливо налаштувати тільки по 30 хвилинах (один відрізок = 30 хвилинам).

Створення потрібної програми перемикання

1. Витисніть частини (сегменти), котрі знаходяться навколо повертаючого диску, вгору. Одна висунута частина вимкне програмну розетку на 30 хвилин (2 частини = 1 година).
2. Підключіть розетку з таймером до джерела живлення 230 В змінного струму/50 Гц.
3. У розетку вставте вилку кабеля джерела живлення приладу.

Попередження

Індуктивне навантаження макс. 2 А, омичне макс. 16 А.

Розетку з таймером не розбирайте, не занурюйте у воду або будь-яку рідину.

До розетки з таймером підключіть тільки гумовий кабель з вилкою IP44.

Розетку з таймером слід використовувати тільки в вертикальному (вертикально) положенні для дотримання захисту IP44.

Про дотримання мір безпеки, не підключайте вище навантаження на пристрій.

При чистенні розетки з таймером, необхідно спочатку вийняти розетку з джерела електромережі. Потім протріть сухою ганчіркою розетку з таймером.

Цей пристрій не призначений для користування особам (включно дітей), для котрих фізична, почуттєва чи розумова нездібність, чи не достаток досвіду та знань забороняє ним безпечно користуватися, якщо така особа не буде під доглядом, чи якщо не була проведена для неї інструктаж відносно користування споживачем відповідною особою, котра відповідає за їх безпечність. Необхідно дивитися за дітьми та забезпечити, щоб з пристроєм не гралися.



Не викидайте електричні прилади як несортований побутовий відхід, для цього, використовуйте для цього призначені місця. Для отримання більш докладної інформації про утилізацію цього продукту вам нададуть місцеві органи. Якщо відпрацьовані електротовари викидає на звалища. Якщо електроприлади укладені на звалищах відходів, небезпечні речовини можуть просмоктуватися у підземні води та попасти у продуктивний ланцюжок, та пошкодити ваше здоров'я та спокій.

RO/MD PRIZĂ MECANICĂ DE COMUTARE PROGRAMABILĂ, P5526

Priza mechanică de comutare programabilă servește la conectarea consumatoarelor în spații exterioare (iluminare exterioară, irigații, reglarea filtrării bazinelor) la momentul solicitat. Perioada de reglare minimă este de 30 minute.

Specificații tehnice

Tensiunea conectată:	230 V~, 50 Hz
Sarcina maximă a conectării:	16 (2) A, 3 680 W
Temperatura mediului:	-25 °C la +50 °C
Precizia generală a temporizatorului:	±5 min
Precizia la conectarea de 30 min:	±5 s
Precizia la conectarea de 6 ore:	±1 min

IP44

Reglarea orei actuale

Ora actuală o reglați prin rotirea discului în sensul acelor de ceasornic astfel, că ora actuală și minutele vor fi în colțul din dreapta sus (în direcția săgeții). Minutele se pot regla numai în pași de 30 minute (un segment = 30 minute).

Crearea programului de conectare solicitat

1. Împingeți în sus segmentele aflate pe perimetrul discului rotativ. Fiecare segment deconectează astfel priza pe o perioadă de 30 minute (2 segmente = 1 oră).
2. Conectați priza de comutare la rețeaua de alimentare 230 V~/50 Hz.
3. Introduceți în priză ștecherul cablului de alimentare a consumatorului.

Avertizare

Sarcina inductivă max. 2 A, rezistivă max. 16 A.

Nu dezmembrați priza de comutare, nu o scufundați în apă ori alte lichide.

La priza de comutare conectați doar cabluri de cauciuc cu ștecherul IP44.

Priza de comutare ar trebui să fie utilizată doar în poziție verticală pentru menținerea protecției IP44.

Din motive de securitate nu conectați la dispozitiv sarcină mai mare.

La curățarea prizei de comutare aceasta trebuie mai întâi scoasă de la rețeaua de energie electrică. Apoi curățați priza de comutare cu o cârpă uscată.

Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) a căror capacitate fizică, senzorială sau mentală, ori experiența și cunoștințele insuficiente împiedică utilizarea aparatului în siguranță, dacă nu vor fi supravegheate sau dacă nu au fost instruite privind utilizarea aparatului de către persoana responsabilă de securitatea acestora. Trebuie asigurată supravegherea copiilor, pentru a se împiedica joaca lor cu acest aparat.



Nu aruncați consumatoarele electrice la deșeurile comunale nesortate, folosiți bazele de recepție a deșeurilor sortate. Pentru informații actuale privind bazele de recepție contactați organele locale. Dacă consumatorii electrici sunt depozitați la stocuri de deșeurile comunale, substanțele periculoase se pot infiltra în apele subterane și pot să ajungă în lanțul alimentar, periclitând sănătatea și confortul dumneavoastră.

LT MECHANINIS LAUKO LAIKMĀTIS, P5526

Mechaninis laikmatis yra skirtas įjungti elektroninius prietaisus, esančius lauke (lauko apšvietimas, drėkinimas, baseinų filtravimas), nustatytu laiku. Minimalus nustatymo laikas yra 30 minučių.

Techniniai duomenys

Maitinimo šaltinis:	230 V~, 50 Hz
Didž. apkrova:	16 (2) A, 3 680 W
Aplinkos temperatūra:	nuo -25 °C iki +50 °C.
Laikmačio tikslumas:	±5 min
Tikslumas įjungiant 30 min:	±5 s
Tikslumas įjungiant 6 valandas:	±1 min
IP44	

Laiko nustatymas

Sukite ratuką pagal laikrodžio rodyklę (kaip parodyta), kol ratuko centro viršuje, dešinėje pusėje, esanti rodyklė rodytų teisingą laiką. Kiekvieną segmentą sudaro 30 minučių: 2 segmentai = 1 valanda.

Programos nustatymas

- Ištraukite visus sukamo disko krašte esančius segmentus. Vienas ištrauktas segmentas atjungia laikmatį 30 minučių (2 segmentai = 1 valandai ir t. t.).
- Prijunkite laikmatį prie tiekimo tinklo 230 V~/50 Hz.
- Prietaiso kištuką įkiškite į laikmačio kištukinį lizdą.

Įspėjimas

Didžiausia indukcinė apkrova yra 2 A, varžos apkrova yra 16 A. Draudžiama atidaryti produktą. Nemerkite prietaiso į vandenį ar kitą skystį.

Naudokite tik lauko sąlygoms tinkamą guminį kištuką IP44.

Laikmatis turi būti sumontuotas vertikaliai, segmentais aukščiau ir įjungtas su laidu žemyn, kad būtų pasiekta apsaugos klasė: IP44. Neįjunkite didesnių apkrovų į įrenginį. Norėdami nuvalyti laikmatį, nuimkite jį nuo pagrindo ir valykite su sausa šluoste.

Draudžiama naudoti šį prietaisą asmenims (įskaitant vaikus), turintiems fizinę, jutiminę arba protinę negalią, taip pat neturintiems patirties ir žinių, kurios reikalingos norint saugiai jį naudoti, nebent už tokių asmenų saugumą atsakingas asmuo juos prižiūri arba nurodo, kaip naudotis prietaisu. Reikėtų prižiūrėti vaikus ir užtikrinti, kad jie nežaistų su prietaisu.



Neišmeskite prietaiso kaip nerūšiuotų buitinių atliekų. Pristatykite jį į išrūšiuotų atliekų surinkimo skyrius. Susisieki su savivaldybės institucija norėdami gauti informacijos apie išrūšiuotų atliekų surinkimo skyrius. Jei elektriniai prietaisai išmetami į buitinių atliekų sąvartyną, pavojingos medžiagos gali ištekėti į požeminį vandenį, patekti į maisto grandinę ir pakenkti jūsų sveikatai.

LV MEHĀNISKAIS ĀRA TAIMERS, P5526

Mehāniskais taimers ļauj vajadzīgajā laikā ieslēgt un izslēgt elektroniskās ierīces, kas atrodas ārā (ārā apgaismojumu, apūdeņošanas sistēmu, baseinu filtrāciju). Minimālais iestatāmais laiks ir 30 minūtes.

Specifikācija

Barošanas avots:	230 V~, 50 Hz
Maks. slodze:	16 (2) A, 3 680 W
Vides temperatūra:	-25 °C līdz +50 °C
Kopējā taimera precizitāte:	±5 min.
Pārslēgšanas precizitāte:	30 min. ±5 s
Pārslēgšanas precizitāte sešām stundām:	±1 min.
IP44	

Laika iestatīšana

Pagrieziet ciparnīcu pulksteņrādītāju kustības virzienā (kā norāda bultas), līdz bulta, kas atrodas centra ciparnīcas labajā augšējā pusē, norāda pareizo laiku.

Katrs segments apzīmē 30 minūtes: 2 segmenti = 1 stunda.

Nepieciešamās programmas iestatīšana

- Uzvelciet visus segmentus uz rotējošā diska malas. Viens uzvilks segments izslēdz taimerī uz 30 minūtēm (divi segmenti - uz vienu stundu utt.).
- Iespraudiet taimeru 230 V~/50 Hz elektroapgādes tīkla kontaktlīdzdā.
- Ievietojiet ierīces kontaktdakšu taimera kontaktlīdzdā.

Brīdinājums

Maksimālā induktīvā slodze ir 2 A, prettestības slodze ir 16 A. Aizliegts atvērt produktu. Negremdēt ūdeni vai citā šķidrumā. Lietot tikai ārā gumijas kontaktdakšas, IP44.

Taimers ir jāuzstāda vertikāli ar segmentu uz augšu un kontaktu uz leju, lai nodrošinātu aizsardzības klasi IP44.

Drošības iemeslu dēļ ierīcei nepievienot lielākas slodzes avotus. Ja taimers ir jānotīra, atvienojiet to no elektrotīkla un notīriet ar sausu drānu.

Šo ierīci nav atļauts lietot personām (tostarp bērniem) ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai personām, kurām trūkst pieredzes vai zināšanu, kas var nodrošināt drošu ierīces lietošanu, ja vien par šo personu drošību atbildīgā persona nenodrošina uzraudzību vai nesniedz norādes par ierīces drošu lietošanu. Bērni jāuzrauga, lai tie nespēlētu ar ierīci. Neizmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Izmantojiet attiecīgos savākšanas punktus šķirotiem atkritumiem. Lai iegūtu informāciju



par savākšanas punktiem, sazinieties ar vietējo pašvaldību. Ja elektroniskās ierīces tiek izmestas pildizgāztuvē, bīstamās vielas var sasniegt gruntsūdenus un vēlāk pārtikas ķēdi, ietekmējot cilvēku veselību.

EE МЕХАНИЛЕН ВЪЛТИНГИМУСТЕС КАСУТАТАВ ТАЙМЕР, P5526

Mehaaniiline taimer aitab aktiveerida elektroonilisi seadmeid vältitingimustes (välisvalgustus, niisutamine, basseini filtreerimine) ettenähtud ajal. Väikseim seadistatav aeg on 30 minutit.

Tehnilised andmed

Toide:	230 V~, 50 Hz
Maksimumkoormus:	16 (2) A, 3 680 W
Keskonna temperatuur:	-25 °C kuni +50 °C
Taimeri üldine täpsus:	±5 min
Taimeri täpsus 30 min korral:	±5 sek
Taimeri täpsus 6 tunni korral:	±1 min

IP44

Aja seadistamine

Keerake häälestusnuppu päripäeva (nii, nagu nooled näitavad), kuni numbrilaua üleval paremal paiknev nool näitab õiget aega. Iga segment vastab 30 minutile: 2 segmenti = 1 tund.

Soovitud programmi seadistamine

1. Suruge kõik pöörleva ketta serval olevad segmentid üle. Üks allasurutud segment lülitab taimeri sisse 30 minutiks (2 segmenti = 1 tund jne).
2. Lülitage taimer 230 V~/50 Hz elektrivõrku.
3. Sisestage seadme pistik taimeri pesa.



Hoiaatus

Maksimaalne induktiivne koormus on 2 A, takistuse koormus 16 A. Keelatud on toodet avada. Mitte asetada vette või mistahes vedelikku.

Kasutada ainult vältitingimustes kasutamiseks sobilikku kummist pistikut IP44.

Taimer tuleb paigaldada vertikaalselt segment ülespoole ja pistik allapoole, et saavutada kaitse klass IP44.

Ohutuse põhjusel seadmega mitte ühendada suuremaid koormuseid. Kui teil on vaja taimerit puhastada, eemaldage see vooluvõrgust ja puhastage kuiva lapiga.

Seadme kasutamine on keelatud neil inimestel (sh lastel), kelle füüsilised, vaimsed ja tajuga seotud eripärad või kogemuste või teadmiste puudumine ei võimalda neil seadet ohutult kasutada, v.a kui nende inimeste ohutuse eest vastutaja neid seadme kasutamiseks juhendab või teostab järelevalvet. Lapsi tuleb valvata, et nad ei saaks seadmega mängida.



Ärge visake olmeprügi hulka. Kasutage sorteeritud jäätmete spetsiaalset kogumispunkti. Võtke ühendust kohalike omavalitsustega, et saada kogumispunktide kohta infot. Kui elektroonilisi seadmeid visata ära prügilasse, siis võib ohtlike ainete lekkida põhjavette, mis võivad seejärel jõuda toiduahelasse ja selle tulemusena avaldada kahjulikku toimet inimeste tervisele.

BG МЕХАНИЧЕН ВЪНШЕН ТАЙМЕР, P5526

Механичният таймер служи за включване на електронни устройства на открито (външно осветление, напоителни системи, филтрационни устройства за басейни) в определен час. Минималното време за задаване е 30 минути.

Характеристики

Захранване:	230 V~, 50 Hz
Макс. натоварване:	16 (2) A, 3 680 W
Температура на околната среда:	-25 °C до +50 °C.
Обща точност на таймера:	±5 мин.
Точност на превключвателя за 30 мин.:	±5 сек.
Точност на превключвателя за 6 часа:	±1 мин.

IP44

Задаване на време

Завъртете циферблата по часовниковата стрелка (според индикаторните стрелки), докато стрелката, разположена гора вдясно на централния циферблат, сочи към правилното време.

Всеки сегмент означава 30 минути: 2 сегмента = 1 час.

Задаване на желаната програма

1. Повдигнете всички сегменти на ръба на въртящия се диск. Един повдигнат сегмент задава таймера на 30 минути (2 сегмента = 1 час и т.н.).
2. Свържете таймера към захранване 230 V~/50 Hz.
3. Вкарайте щепсела на уреда в гнездото на таймера.

Внимание

Максималното индуктивно натоварване е 2 А, съпротивителното натоварване е 16 А. Забранено е отварянето на уреда. Не потапяйте във вода или други течности.

Използвайте само гумиран щепсел IP44 за използване на открито.

Таймерът следва да бъде монтиран във вертикално положение, като сегментът трябва да сочи нагоре, а щепселът надолу, за да се достигне клас на защита: IP44.

От съображения за безопасност не свързвайте големи натоварвания към устройството. Ако се налага да почистите таймера, изключете го от захранването и го почистете със сух парцал.

Този уред не е предназначен за използване от лица (включително деца), чиито физически, сетивни или умствени способности, както и липсата на опит или познания, не им позволяват безопасна използване на този уред, освен ако не се намират под надзор или не са били инструктирани за безопасна употреба от лице, отговорно за тяхната безопасност. Децата не бива да се оставят без надзор и да си играят с уреда.



13.8.2005
Буксат:
131129282

Не изхвърляйте с битовите отпадъци. Използвайте специални пунктове за разделно събиране на отпадъци. Свържете се с местните власти за повече информация относно пунктовете за събиране. Ако електронните устройства се изхвърлят в депо за отпадъци, опасните вещества могат да достигнат до подпочвените води и впоследствие до хранителната верига, като по този начин създадат опасност за човешкото здраве.

GARANCIJSKA IZJAVA

1. Изявлямо, да jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecev.
3. EMOS SI d.o.o jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
 - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
 - predelave brez odobritve proizvajalca
 - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemljskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in prikladne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali neobremenitve.

NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavijo pooblašчени delavnici (EMOS SI d.o.o., Ob Savinji 3, 3313 Polzela) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom. EMOS SI d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA: _____

TIP: _____

DATUM IZROČITVE BLAGA : _____

Servis: EMOS SI d.o.o., Ob Savinji 3, 3313 Polzela, Slovenija

tel: +386 8 205 17 21

e-mail: naglic@emos-si.si